

Svensk utgåva

Lagstiftning

Innehållsförteckning

I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

Kommissionens förordning (EG) nr 866/2002 av den 24 maj 2002 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker	1
Kommissionens förordning (EG) nr 867/2002 av den 24 maj 2002 om inledande av en stående anbudsfordran för försäljning av jungfrubomolja som innehas av det italienska interventionsorganet	3
* Kommissionens förordning (EG) nr 868/2002 av den 24 maj 2002 om ändring av bilagorna I och II i rådets förordning (EEG) nr 2377/90 om inrättandet av ett gemenskapsförfarande för att fastställa gränsvärden för högsta tillåtna restmängder av veterinärmedicinska läkemedel i livsmedel med animaliskt ursprung ⁽¹⁾	6
* Kommissionens förordning (EG) nr 869/2002 av den 24 maj 2002 om ändring av bilagorna I, II och III i rådets förordning (EEG) nr 2377/90 om inrättandet av ett gemenskapsförfarande för att fastställa gränsvärden för högsta tillåtna restmängder av veterinärmedicinska läkemedel i livsmedel med animaliskt ursprung ⁽¹⁾	10
Kommissionens förordning (EG) nr 870/2002 av den 24 maj 2002 om utfärdande av exportlicenser för frukt och grönsaker under system A1	14
Kommissionens förordning (EG) nr 871/2002 av den 24 maj 2002 om fastställande av det högsta exportbidraget för helt slipat rundkornigt ris inom ramen för det anbudsförfarande som avses i förordning (EG) nr 2007/2001	15
Kommissionens förordning (EG) nr 872/2002 av den 24 maj 2002 om fastställande av det högsta exportbidraget för helt slipat mellankornigt ris och helt slipat långkornigt A-ris avsett för vissa tredje länder i Europa, inom ramen för det anbudsförfarande som avses i förordning (EG) nr 2008/2001	16
Kommissionens förordning (EG) nr 873/2002 av den 24 maj 2002 om fastställande av det högsta exportbidraget för helt slipat mellankornigt ris och helt slipat långkornigt A-ris avsett för vissa tredje länder inom ramen för det anbudsförfarande som avses i förordning (EG) nr 2009/2001	17
Kommissionens förordning (EG) nr 874/2002 av den 24 maj 2002 om fastställande av det högsta exportbidraget för helt slipat långkornigt ris inom ramen för det anbudsförfarande som avses i förordning (EG) nr 2010/2001	18

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

1

(Fortsättning på nästa sida)

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

Kommissionens förordning (EG) nr 875/2002 av den 24 maj 2002 om anbud som lämnats för leverans till Réunion av från ytterskalet befriat långkornigt ris inom ramen för det anbudsförfarande som avses i förordning (EG) nr 2011/2001	19
--	----

II Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk

Medlemsstaternas regeringsföreträdares konferens

2002/384/EKSG:

- * Beslut av företrädarna för regeringarna i Europeiska kol- och stålgemenskapens medlemsstater, församlade i rådet, av den 21 maj 2002 om ändring av beslut 2001/934/EKSG om vissa på Kazakstan tillämpliga bestämmelser avseende handel med vissa stålprodukter som omfattas av EKSG-fördraget 20

2002/385/EKSG:

- * Beslut av företrädarna för medlemsstaternas regeringar, församlade i rådet, av den 21 maj 2002 om ändring av beslut 2001/932/EKSG om vissa på Ryska federationen tillämpliga bestämmelser avseende handel med vissa stålprodukter som omfattas av EKSG-fördraget 22

2002/386/EG:

- * Beslut som fattats genom överenskommelse på stats- eller regeringschefsnivå mellan regeringarna i de medlemsstater som har infört euron av den 23 maj 2002 om utseende av Europeiska centralbankens vice ordförande 25

Rättelser

- * Rättelse till rådets förordning (EG) nr 2501/2001 av den 10 december 2001 om tillämpning av en ordning med allmänna tullförmåner under tiden 1 januari 2002–31 december 2004 (EGT L 346 av den 31.12.2001) 26
- * Rättelse till rådets förordning (EG) nr 2559/2001 av den 17 december 2001 om ändring av förordning (EG) nr 2505/96 om öppnande och förvaltning av autonoma gemenskapstullkvoter för vissa jordbruks- och industriprodukter (EGT L 344 av den 28.12.2001) 27

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 866/2002**av den 24 maj 2002****om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1498/98 ⁽²⁾, särskilt artikel 4.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de

produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 25 maj 2002.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 maj 2002.

På kommissionens vägnar
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk

⁽¹⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EGT L 198, 15.7.1998, s. 4.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 24 maj 2002 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredje land ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	052	60,3
	204	35,8
	999	48,0
0707 00 05	052	104,2
	220	139,9
	999	122,1
0709 90 70	052	86,7
	999	86,7
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	74,4
	204	45,3
	220	74,2
	388	70,6
	600	48,1
	624	76,9
	999	64,9
0805 50 10	388	58,7
	512	50,0
	528	62,2
	999	57,0
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	060	16,2
	388	83,0
	400	139,4
	404	107,1
	508	75,1
	512	75,5
	524	83,4
	528	79,9
	720	149,3
	804	106,6
	999	91,6
0809 20 95	052	385,3
	400	338,0
	999	361,6

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2020/2001 (EGT L 273, 16.10.2001, s. 6). Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 867/2002

av den 24 maj 2002

om inledande av en stående anbudsinfördan för försäljning av jungfrubomolja som innehåller av det italienska interventionsorganet

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1638/98 av den 20 juli 1998 om ändring av förordning nr 136/66/EEG om den gemensamma organisationen av marknaden för oljor och fetter⁽¹⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 1513/2001⁽²⁾, särskilt artikel 3.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) De spanska, grekiska och italienska interventionsorganen köpte före den 1 november 1998 olivolja inom ramen för systemet för interventionsköp. Den rättsliga grunden för detta system ändrades från och med den 1 november 1998 genom förordning (EG) nr 1638/98. Vissa kvantiteter jungfrubomolja finns fortfarande kvar i lager hos det italienska interventionsorganet. För att få en smidig övergång mellan systemet för interventionsköp och den nuvarande situationen där detta system inte längre existerar och för att avyttra alla kvantiteter som ännu finns tillgängliga hos gemenskapens interventionscentraler, bör tillstånd ges för försäljning av olivolja som köpts in av det italienska interventionsorganet inom det tidigare systemet och som fortfarande finns i lager i Italien.
- (2) I artikel 2.1 i rådets förordning (EEG) nr 2754/78 av den 23 november 1978 om intervention inom olivoljesektorn⁽³⁾, ändrad genom förordning (EEG) nr 2203/90⁽⁴⁾, föreskrivs att gemenskapens olivolja som innehåller av interventionsorganen skall utbjudas till försäljning genom anbudsinfördan.
- (3) I kommissionens förordning (EEG) nr 2960/77 av den 23 december 1977 om tillämpningsföreskrifter för försäljning av olivolja som innehåller av interventionsorgan⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3818/85⁽⁶⁾, fastställs villkoren för försäljning genom anbudsinfördan på gemenskapens marknad samt villkoren för export av olivolja.
- (4) Särskilda bestämmelser bör föreskrivas för att garantera att transaktionerna sker enligt reglerna samt under kontroll.
- (5) Medlemsstaten bör därför föreskriva alla kompletterande åtgärder som är förenliga med gällande bestämmelser, för att garantera att den föreskrivna åtgärden genomförs

på ett korrekt sätt och att kommissionen hålls informerad.

- (6) Kontrollbestämmelserna bör kompletteras med möjligheten att ta referensprov.
- (7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för oljor och fetter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Det italienska interventionsorganet "Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura" (AGEA) får tillstånd att inleda ett anbuds-förfarande i enlighet med bestämmelserna i den här förordningen samt förordning (EEG) nr 2960/77 och (EEG) nr 2754/78, för att sälja jungfrubomolja på gemenskapsmarknaden. Försäljningen omfattar en kvantitet på ungefär 697 ton.

2. Genom undantag från artikel 5.2 i förordning (EEG) nr 2960/77, och om den kvantitet olja som finns i en behållare överstiger 500 ton, skall det italienska interventionsorganet ges tillåtelse att dela upp den i flera partier som utgörs av endast en del av denna olja.

Artikel 2

Anbudsinfördan skall offentliggöras den 7 juni 2002.

De partier olja som bjuds ut till försäljning samt den plats där de för närvarande lagerhålls skall affischeras av AGEA på dess huvudkontor:

Via Palestro, 81
I-00185 Rom.

En kopia av den anbudsinfördan som avses ovan skall snarast översändas till kommissionen.

Artikel 3

Anbuden skall lämnas in till AGEA, Via Palestro 81, I-00185 Rom, senast kl. 14.00 (lokal tid) den 20 juni 2002.

Osålda partier skall bjudas ut till försäljning vid ett andra anbuds-förfarande. I detta fall skall anbuden lämnas in till det berörda interventionsorganet senast kl. 14.00 (lokal tid) den 5 juli 2002.

Artikel 4

1. För jungfrubomolja skall anbud lämnas för olja med surhetsgrad 3.

⁽¹⁾ EGT L 210, 28.7.1998, s. 32.

⁽²⁾ EGT L 201, 26.7.2001, s. 4.

⁽³⁾ EGT L 331, 28.11.1978, s. 13.

⁽⁴⁾ EGT L 201, 31.7.1990, s. 5.

⁽⁵⁾ EGT L 348, 30.12.1977, s. 46.

⁽⁶⁾ EGT L 368, 31.12.1985, s. 20.

2. Det pris som skall betalas om den olja som bjuds ut har en annan surhetsgrad än den för vilken anbud har lämnats, skall vara det pris som bjudits, ökat eller minskat enligt följande skala:

— Upp till surhetsgrad 3:

ökning med 0,32 euro för varje tiondel som surhetsgraden understiger 3.

— Över surhetsgrad 3:

minskning med 0,32 euro för varje tiondel som surhetsgraden överstiger 3.

Artikel 5

Senast två dagar efter sista datum för inlämnande av anbud skall det berörda interventionsorganet till kommissionen skicka en förteckning utan namnuppgifter, där det högsta anbudet som lämnats för varje parti anges.

Artikel 6

Det lägsta försäljningspriset per 100 kilo olja skall beräknas i enlighet med det förfarande som avses i artikel 38 i förordning nr 136/66/EEG på grundval av de anbud som inkommit, senast den tionde arbetsdagen efter utgången av varje tidsfrist som fastställts för lämnande av anbud. Beslutet om fastställande av det lägsta försäljningspriset skall utan dröjsmål meddelas den berörda medlemsstaten.

Artikel 7

Utän att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i artikel 10 i denna förordning skall det berörda interventionsorganet förrätta försäljning av olivoljan senast den femte arbetsdagen efter den dag då beslutet enligt artikel 6 offentliggjordes. Interventionsorganet skall översända en förteckning över ej tilldelade partier till lagringsorganen.

Artikel 8

Den säkerhet som avses i artikel 7 i förordning (EEG) nr 2960/77 fastställs till 18 euro per 100 kg.

Artikel 9

Den lagerkostnad som avses i artikel 15 i förordning (EEG) nr 2960/77 är 3 euro per 100 kg.

Artikel 10

Utän att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i artikel 11.1 och 11.2 i förordning (EEG) nr 2960/77, och innan det tilldelade partiet avlägsnas, skall interventionsorganen, kontraktsinnehavarna och lagringsorganen ta ett referensprov

och analysera detta prov i enlighet med artikel 2.4 och 2.5 i kommissionens förordning (EEG) nr 3472/85⁽¹⁾.

Interventionsorganet skall ha slutresultatet av provanalyserna till sitt förfogande senast den trettionde arbetsdagen efter det att beslutet enligt artikel 6 offentliggjorts.

a) Om slutresultatet av provanalyserna visar att den kvantitet olja som skall avlägsnas skiljer sig från beskrivningen av den kvantitet som anges i anbudsfordran, samtidigt som det bekräftas att det rör sig om den olja som avses i punkt 1 i bilagan till förordning nr 136/66/EEG, skall följande bestämmelser gälla:

i) Interventionsorganet skall samma dag underrätta kommissionen, i enlighet med bilaga I, samt lagringsorganen och kontraktsinnehavarna.

ii) Kontraktsinnehavarna kan

— antingen godta partiet till den kvalitet som konstaterats, eller

— vägra att godta det berörda partiet, trots den deklARATION som gjorts i enlighet med artikel 7.6 b i förordning (EEG) nr 2960/77. Kontraktsinnehavarna skall under dessa omständigheter samma dag underrätta interventionsorganen och kommissionen, i enlighet med bilaga II.

När dessa formaliteter uppfyllts skall kontraktsinnehavaren omedelbart vara befriad från alla åtaganden i fråga om partiet, inklusive säkerheterna.

b) Om slutresultatet av provanalyserna visar på en annan kvalitet än den olivolja som avses i punkt 1 i bilagan till förordning nr 136/66/EEG skall

— interventionsorganet samma dag underrätta kommissionen, i enlighet med bilaga I, samt lagringsorganen och kontraktsinnehavarna.

— kontraktsinnehavarna samma dag underrätta interventionsorganen om att de inte kan godta partiet i fråga och samma dag underrätta kommissionen om detta, i enlighet med bilagorna I och II.

När dessa formaliteter uppfyllts skall kontraktsinnehavaren omedelbart vara befriad från alla åtaganden i fråga om partiet, inklusive säkerheterna.

Artikel 11

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

⁽¹⁾ EGT L 333, 11.12.1985, s. 5.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 maj 2002.

På kommissionens vägnar
Franz FISCHLER
Ledamot av kommissionen

BILAGA I

Vid hänvändelse till GD AGRI/C.3 i Bryssel (Jean-Marc Gazagnes) skall endast följande nummer användas:

— Fax (32-2) 296 60 09.

BILAGA II

Meddelande om vägran att godta partier inom ramen för anbudsförfarandet för försäljning av ... ton olivolja som innehas av det italienska interventionsorganet

- Namn på den anbudsgivare som tilldelats kontrakt:
- Datum för kontraktstilldelningen:
- Datum för kontraktsinnehavarens avisande av partiet:

Parti nr	Kvantitet (ton)	Lagringsställets adress	Motivering till avisande av partiet

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 868/2002

av den 24 maj 2002

om ändring av bilagorna I och II i rådets förordning (EEG) nr 2377/90 om inrättandet av ett gemenskapsförfarande för att fastställa gränsvärden för högsta tillåtna restmängder av veterinärmedicinska läkemedel i livsmedel med animaliskt ursprung

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2377/90 av den 26 juni 1990 om inrättandet av ett gemenskapsförfarande för att fastställa gränsvärden för högsta tillåtna restmängder av veterinärmedicinska läkemedel i livsmedel med animaliskt ursprung⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 77/2002⁽²⁾, särskilt artiklarna 7 och 8 i denna, och

av följande skäl:

(1) I enlighet med förordning (EEG) nr 2377/90 måste gränsvärden för högsta tillåtna restmängder successivt fastställas för samtliga farmakologiskt verksamma substanser som används inom gemenskapen veterinärmedicinska läkemedel som är avsedda att ges till livsmedelsproducerande djur.

(2) Gränsvärden bör fastställas först efter det att Kommittén för veterinärmedicinska läkemedel har granskat all relevant information beträffande säkerheten med restmängder av ämnet i fråga för den som konsumerar livsmedel med animaliskt ursprung samt restmängdernas påverkan på den industriella bearbetningen av livsmedel.

(3) Vid fastställandet av gränsvärden för högsta tillåtna restmängder av veterinärmedicinska läkemedel i livsmedel med animaliskt ursprung är det nödvändigt att ange de djurarter i vilka restmängder kan förekomma, vilka mängder som kan förekomma i var och en av de relevanta vävnaderna från det behandlade djuret (målvävnad) samt vilket slag av restmängd som är relevant vid övervakningen av restmängder (restmarkör).

(4) För kontroll av resthalter bör enligt tillämplig gemenskapslagstiftning gränsvärden vanligtvis fastställas för målvävnaderna lever eller njure. I den internationella handeln avlägsnas dock ofta lever och njure från slakt-

kroppen, och gränsvärden bör därför alltid fastställas även för muskel- eller fettvävnader.

(5) För veterinärmedicinska läkemedel som är avsedda för äggläggande fåglar, mjölkdjur eller honungsbin, måste gränsvärden även fastställas för ägg, mjölk eller honung.

(6) Gentamicin, piperazin och abamektin skall införas i bilaga I till förordning (EEG) nr 2377/90.

(7) Allantoin och bensokain skall införas i bilaga II till förordning (EEG) nr 2377/90.

(8) En tillräckligt lång tidsfrist bör fastställas innan denna förordning träder i kraft så att medlemsstaterna kan göra de nödvändiga anpassningarna till bestämmelserna i denna förordning av tillstånden att släppa ut de berörda veterinärmedicinska läkemedlen på marknaden, vilka beviljats enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/82/EG⁽³⁾.

(9) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för veterinärmedicinska läkemedel.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I och II till förordning (EEG) nr 2377/90 skall ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den sextionde dagen efter att den har offentliggjorts.

⁽¹⁾ EGT L 224, 18.8.1990, s. 1.⁽²⁾ EGT L 16, 18.1.2002, s. 9.⁽³⁾ EGT L 311, 28.11.2001, s. 1.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 maj 2002.

På kommissionens vägnar

Erkki LIIKANEN

Ledamot av kommissionen

BILAGA

A. Bilaga I till förordning (EEG) nr 2377/90 ändras enligt följande:

1. Medel mot infektioner

1.2 Antibiotika

1.2.10 Aminoglykosider

Farmakologiskt verksamma substanser	Restmarkör	Djurarter	MRL	Målvävnader	Andra bestämmelser
"Gentamicin	Summan av gentamicin C1, gentamicina C1a, gentamicin C2 och gentamicin C2a	Nötkreatur	50 µg/kg	Muskel	
			50 µg/kg	Fett	
			200 µg/kg	Lever	
			750 µg/kg	Njure	
			100 µg/kg	Mjolk	
		Svin	50 µg/kg	Muskel	
			50 µg/kg	Skinn + fett	
			200 µg/kg	Lever	
			750 µg/kg	Njure"	

2. Antiparasitära medel

2.1 Medel mot endoparasiter

2.1.6 Piperzinderivat

Farmakologiskt verksamma substanser	Restmarkör	Djurarter	MRL	Målvävnader	Andra bestämmelser
"Piperazin	Piperazin	Svin	400 µg/kg	Muskel	
			800 µg/kg	Skinn + fett	
			2 000 µg/kg	Lever	
			1 000 µg/kg	Njure	
		Höns	2 000 µg/kg	Ägg"	

2.3 Medel mot endo- och ectoparasiter

2.3.1 Avermektiner

Farmakologiskt verksamma substanser	Restmarkör	Djurarter	MRL	Målvävnader	Andra bestämmelser
"Abamektin	Avermektin B1a	Får	20 µg/kg 50 µg/kg 25 µg/kg 20 µg/kg	Muskel Fett Lever Njure	Ej till djur som producerar mjölk för humankonsumtion"

B. Bilaga II till förordning (EEG) nr 2377/90 ändras enligt följande:

2. Organiska kemiska ämnen

Farmakologiskt verksamma substanser	Djurarter	Andra bestämmelser
"Allantoin	Alla livsmedelsproducerande arter	Endast för utvärtes bruk
Bensokain	Laxfiskar"	

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 869/2002

av den 24 maj 2002

om ändring av bilagorna I, II och III i rådets förordning (EEG) nr 2377/90 om inrättandet av ett gemenskapsförfarande för att fastställa gränsvärden för högsta tillåtna restmängder av veterinärmedicinska läkemedel i livsmedel med animaliskt ursprung

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2377/90 av den 26 juni 1990 om inrättandet av ett gemenskapsförfarande för att fastställa gränsvärden för högsta tillåtna restmängder av veterinärmedicinska läkemedel i livsmedel med animaliskt ursprung⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 868/2002⁽²⁾, särskilt artiklarna 6, 7 och 8 i denna, och

av följande skäl:

(1) I enlighet med förordning (EEG) nr 2377/90 måste gränsvärden för högsta tillåtna restmängder successivt fastställas för samtliga farmakologiskt verksamma substanser som används inom gemenskapen i veterinärmedicinska läkemedel som är avsedda att ges till livsmedelsproducerande djur.

(2) Gränsvärden bör fastställas först efter det att Kommittén för veterinärmedicinska läkemedel har granskat all relevant information beträffande säkerheten med restmängder av ämnet i fråga för den som konsumerar livsmedel med animaliskt ursprung samt restmängdernas påverkan på den industriella bearbetningen av livsmedel.

(3) Vid fastställandet av gränsvärden för högsta tillåtna restmängder av veterinärmedicinska läkemedel i livsmedel med animaliskt ursprung är det nödvändigt att ange de djurarter i vilka restmängder kan förekomma, vilka mängder som kan förekomma i var och en av de relevanta vävnaderna från det behandlade djuret (målvävnad) samt vilket slag av restmängd som är relevant vid övervakningen av restmängder (restmarkör).

(4) För kontroll av resthalter bör enligt tillämplig gemenskapslagstiftning gränsvärden vanligtvis fastställas för målvävnaderna lever eller njure. I den internationella handeln avlägsnas dock ofta lever och njure från slaktkroppen, och gränsvärden bör därför alltid fastställas även för muskel- eller fettvävnader.

(5) För veterinärmedicinska läkemedel som är avsedda för äggläggande fåglar, mjölkdjur eller honungsbin, måste gränsvärden även fastställas för ägg, mjölk eller honung.

(6) Spektinomycin skall införas i bilaga I till förordning (EEG) nr 2377/90.

(7) Dexpantenol bör införas i bilaga II till förordning (EEG) nr 2377/90.

(8) För att möjliggöra komplettering av vetenskapliga studier, bör giltighetstiden för temporära MRL, tidigare definierad i bilaga III till förordning (EEG) nr 2377/90, förlängas för alfacypermetrin och cypermetrin.

(9) En tillräckligt lång tidsfrist bör fastställas innan denna förordning träder i kraft så att medlemsstaterna kan göra de nödvändiga anpassningarna till bestämmelserna i denna förordning av tillståndet att släppa ut de berörda veterinärmedicinska läkemedlen på marknaden, vilka beviljats enligt rådets direktiv 81/851/EEG⁽³⁾, senast ändrat genom kommissionens direktiv 2000/37/EG⁽⁴⁾.

(10) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för veterinärmedicinska läkemedel.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I, II och III till förordning (EEG) nr 2377/90 skall ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den sextionde dagen efter att den har offentliggjorts.

⁽¹⁾ EGT L 224, 18.8.1990, s. 1.⁽²⁾ Se sidan 6 i detta nummer av EGT.⁽³⁾ EGT L 317, 6.11.1981, s. 1.⁽⁴⁾ EGT L 139, 10.6.2000, s. 25.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 maj 2002.

På kommissionens vägnar

Erkki LIIKANEN

Ledamot av kommissionen

BILAGA

A. Bilaga I till förordning (EEG) nr 2377/90 ändras enligt följande:

1. Medel mot infektioner
- 1.2 Antibiotika
- 1.2.10 Aminoglykosider

Farmakologiskt verksamma substanser	Restmarkör	Djurarter	LMR	Målvävnader	Andra bestämmelser
"Spektinomycin	Spektinomycin	Får	300 µg/kg 500 µg/kg 1 000 µg/kg 5 000 µg/kg	Muskel Fett Lever Njure	Ej till djur som producerar mjölk för humankonsumtion"

B. Bilaga II till förordning (EEG) nr 2377/90 ändras enligt följande:

2. Organiska kemiska ämnen

Farmakologiskt verksamma substanser	Djurarter	Andra bestämmelser
"Dexpantenol	Alla livsmedelsproducerande arter"	

C. Bilaga III till förordning (EEG) nr 2377/90 ändras enligt följande:

- 2. Antiparasitära medel
- 2.2 Medel mot ektoparasiter
- 2.2.3 Pyretrin och pyretroider

Farmakologiskt verksamma substanser	Restmarkör	Djurarter	MRL	Målvävnader	Andra bestämmelser
"Alfacypermetrin	Cypermetrin (summan av isomerer)	Nötkreatur, får	20 µg/kg 200 µg/kg 20 µg/kg 20 µg/kg 20 µg/kg	Muskel Fett Lever Njure Mjolk	Provisoriska MRL upphör att gälla den 1.7.2003 Ytterligare bestämmelser i direktiv 93/57/EG skall beaktas
Cypermetrin	Cypermetrin (summan av isomerer)	Nötkreatur	20 µg/kg 200 µg/kg 20 µg/kg 20 µg/kg 20 µg/kg	Muskel Fett Lever Njure Mjolk	Provisoriska MRL upphör att gälla den 1.7.2003 Ytterligare bestämmelser i direktiv 93/57/EG skall beaktas
	Cypermetrin (summan av isomerer)	Får	20 µg/kg 200 µg/kg 20 µg/kg 20 µg/kg	Muskel Fett Lever Njure	Provisoriska MRL upphör att gälla den 1.7.2003 Ej till djur som producerar mjolk för humankonsumtion"

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 870/2002
av den 24 maj 2002
om utfärdande av exportlicenser för frukt och grönsaker under system A1

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1961/2001 av den 8 oktober 2001 om ändring av tillämpningsföreskrifterna i rådets förordning (EG) nr 2200/96 vad beträffar exportbidrag för frukt och grönsaker⁽¹⁾, särskilt artikel 2.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EG) nr 2428/2001⁽²⁾ fastställs de kvantiteter för vilka exportlicenser under system A1, andra än de för vilka ansökning sker inom ramen för livsmedelshjälpen, får utfärdas.
- (2) I artikel 2 i förordning (EG) nr 1961/2001 fastställs under vilka omständigheter kommissionen får vidta särskilda åtgärder för att undvika ett överskridande av de kvantiteter för vilka A1-licenser får utfärdas.
- (3) Enligt de uppgifter som i dag står till kommissionens förfogande kommer dessa kvantiteter, minskade och ökade med de kvantiteter som anges i artikel 2.3 i förordning (EG) nr 1961/2001 att överskridas om ett obegränsat antal A1-licenser utfärdas till följd av de

ansökningar som lämnats in efter den 17 maj 2002 för mandlar utan skal. Det är därför lämpligt att för denna produkt fastställa en procentsats för utfärdande gällande de kvantiteter för vilka ansökningar har lämnats in den 17 maj 2002 och att avslå ansökningar om A1-licenser som har lämnats in senare under samma ansökningsperiod.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Exportlicenser under system A1 för mandlar utan skal för vilka ansökningar har lämnats in den 17 maj 2002 i enlighet med artikel 1 i förordning (EG) nr 1184/2001 skall utfärdas i en utsträckning som motsvarar 80,7 % av de begärda kvantiteterna.

Ansökningar om A1-licenser för dessa produkter som inkommer efter den 17 maj 2002 och före den 22 juni 2002 skall avslås.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 25 maj 2002.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 maj 2002.

På kommissionens vägnar
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk

⁽¹⁾ EGT L 268, 9.10.2001, s. 8.

⁽²⁾ EGT L 328, 13.12.2001, s. 25.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 871/2002

av den 24 maj 2002

om fastställande av det högsta exportbidraget för helt slipat rundkornigt ris inom ramen för det anbudsförfarande som avses i förordning (EG) nr 2007/2001

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3072/95 av den 22 december 1995 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris ⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 411/2002 ⁽²⁾, särskilt artikel 13.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EG) nr 2007/2001 ⁽³⁾ ges möjlighet för ett anbudsförfarande för exportbidrag för ris.
- (2) På grundval av lämnade anbud kan kommissionen i enlighet med artikel 5 i kommissionens förordning (EG) nr 584/75 ⁽⁴⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 299/95 ⁽⁵⁾, och i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 22 i förordning (EG) nr 3072/95 besluta om fastställande av ett högsta exportbidrag. Vid fastställandet bör de kriterier som föreskrivs i artikel 13 i förordning (EG) nr 3072/95 särskilt beaktas. Anbudsför-

farandet beviljas varje anbudsgivare vars anbud är lika med eller lägre än det högsta exportbidraget.

- (3) Tillämpningen av de ovannämnda kriterierna på den nuvarande marknadssituationen för ifrågavarande ris medför att det högsta exportbidraget fastställs till det belopp som anges i artikel 1.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det högsta exportbidraget för helt slipat rundkornigt ris avsett för vissa tredje länder, skall på grundval av anbud som lämnats in från och med den 17 till och med den 23 maj 2002 fastställas till 110,00 EUR/t inom ramen för det anbudsförfarande som avses i förordning (EG) nr 2007/2001.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 25 maj 2002.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 maj 2002.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EGT L 62, 5.3.2002, s. 27.

⁽³⁾ EGT L 272, 13.10.2001, s. 13.

⁽⁴⁾ EGT L 61, 7.3.1975, s. 25.

⁽⁵⁾ EGT L 35, 15.2.1995, s. 8.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 872/2002

av den 24 maj 2002

om fastställande av det högsta exportbidraget för helt slipat mellankornigt ris och helt slipat långkornigt A-ris avsett för vissa tredje länder i Europa, inom ramen för det anbudsförfarande som avses i förordning (EG) nr 2008/2001EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3072/95 av den 22 december 1995 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris ⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 411/2002 ⁽²⁾, särskilt artikel 13.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EG) nr 2008/2001 ⁽³⁾ ges möjlighet för ett anbudsförfarande för exportbidrag för ris.
- (2) På grundval av lämnade anbud kan kommissionen i enlighet med artikel 5 i kommissionens förordning (EEG) nr 584/75 ⁽⁴⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 299/95 ⁽⁵⁾, och i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 22 i förordning (EG) nr 3072/95 besluta om fastställande av ett högsta exportbidrag. Vid fastställandet bör de kriterier som föreskrivs i artikel 13 i förordning (EG) nr 3072/95 särskilt beaktas. Anbudsför-

farandet beviljas varje anbudsgivare vars anbud är lika med eller lägre än det högsta exportbidraget.

- (3) Tillämpningen av de ovannämnda kriterierna på den nuvarande marknadssituationen för ifrågavarande ris medför att det högsta exportbidraget fastställs till det belopp som anges i artikel 1.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det högsta exportbidraget för helt slipat mellankornigt ris och helt slipat långkornigt A-ris avsett för vissa tredje länder i Europa, skall på grundval av anbud som lämnats in från och med den 17 till och med den 23 maj 2002 fastställas till 134,00 EUR/t inom ramen för det anbudsförfarande som avses i förordning (EG) nr 2008/2001.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 25 maj 2002.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 maj 2002.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EGT L 62, 5.3.2002, s. 27.

⁽³⁾ EGT L 272, 13.10.2001, s. 15.

⁽⁴⁾ EGT L 61, 7.3.1975, s. 25.

⁽⁵⁾ EGT L 35, 15.2.1995, s. 8.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 873/2002

av den 24 maj 2002

om fastställande av det högsta exportbidraget för helt slipat mellankornigt ris och helt slipat långkornigt A-ris avsett för vissa tredje länder inom ramen för det anbudsförfarande som avses i förordning (EG) nr 2009/2001

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3072/95 av den 22 december 1995 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris ⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 411/2002 ⁽²⁾, särskilt artikel 13.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EG) nr 2009/2001 ⁽³⁾ ges möjlighet för ett anbudsförfarande för exportbidrag för ris.
- (2) På grundval av lämnade anbud kan kommissionen i enlighet med artikel 5 i kommissionens förordning (EEG) nr 584/75 ⁽⁴⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 299/95 ⁽⁵⁾ och i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 22 i förordning (EG) nr 3072/95 besluta om fastställande av ett högsta exportbidrag. Vid fastställandet bör de kriterier som föreskrivs i artikel 13 i förordning (EG) nr 3072/95 särskilt beaktas. Anbudsför-

farandet beviljas varje anbudsgivare vars anbud är lika med eller lägre än det högsta exportbidraget.

- (3) Tillämpningen av de ovannämnda kriterierna på den nuvarande marknadssituationen för ifrågavarande ris medför att det högsta exportbidraget fastställs till det belopp som anges i artikel 1.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det högsta exportbidraget för helt slipat mellankornigt ris och helt slipat långkornigt A-ris avsett för vissa tredje länder, skall på grundval av anbud som lämnats in från och med den 17 till och med den 23 maj 2002, fastställas till 129,00 euro/t inom ramen för det anbudsförfarande som avses i förordning (EG) nr 2009/2001.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 25 maj 2002.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 maj 2002.

På kommissionens vägnar
Franz FISCHLER
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EGT L 62, 5.3.2002, s. 27.

⁽³⁾ EGT L 272, 13.10.2001, s. 17.

⁽⁴⁾ EGT L 61, 7.3.1975, s. 25.

⁽⁵⁾ EGT L 35, 15.2.1995, s. 8.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 874/2002

av den 24 maj 2002

om fastställande av det högsta exportbidraget för helt slipat långkornigt ris inom ramen för det anbudsförfarande som avses i förordning (EG) nr 2010/2001

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3072/95 av den 22 december 1995 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris ⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 411/2002 ⁽²⁾, särskilt artikel 13.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EG) nr 2010/2001 ⁽³⁾ ges möjlighet för ett anbudsförfarande för exportbidrag för ris.
- (2) På grundval av lämnade anbud kan kommissionen i enlighet med artikel 5 i kommissionens förordning (EG) nr 584/75 ⁽⁴⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 299/95 ⁽⁵⁾, och i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 22 i förordning (EG) nr 3072/95 besluta om fastställande av ett högsta exportbidrag. Vid fastställandet bör de kriterier som föreskrivs i artikel 13 i förordning (EG) nr 3072/95 särskilt beaktas. Anbudsför-

farandet beviljas varje anbudsgivare vars anbud är lika med eller lägre än det högsta exportbidraget.

- (3) Tillämpningen av de ovannämnda kriterierna på den nuvarande marknadssituationen för ifrågavarande ris medför att det högsta exportbidraget fastställs till det belopp som anges i artikel 1.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det högsta exportbidraget för helt slipat långkornigt ris avsett för vissa tredje länder, skall på grundval av anbud som lämnats in från och med den 17 till och med den 23 maj 2002 fastställas till 250,00 EUR/t inom ramen för det anbudsförfarande som avses i förordning (EG) nr 2010/2001.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 25 maj 2002.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 maj 2002.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EGT L 62, 5.3.2002, s. 27.

⁽³⁾ EGT L 272, 13.10.2001, s. 19.

⁽⁴⁾ EGT L 61, 7.3.1975, s. 25.

⁽⁵⁾ EGT L 35, 15.2.1995, s. 8.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 875/2002

av den 24 maj 2002

om anbud som lämnats för leverans till Réunion av från ytterskalet befriat långkornigt ris inom ramen för det anbuds-förfarande som avses i förordning (EG) nr 2011/2001

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3072/95 av den 22 december 1995 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris ⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 411/2002 ⁽²⁾, särskilt artikel 10.1 i denna,

med beaktande av kommissionens förordning (EEG) nr 2692/89 av den 6 september 1989 om tillämpningsföreskrifter för export av ris till Réunion ⁽³⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 1453/1999 ⁽⁴⁾, särskilt artikel 9.1 i denna, och

med beaktande av följande:

- (1) Genom kommissionens förordning (EG) nr 2011/2001 ⁽⁵⁾ öppnades en anbudsinfordran för fastställandet av den subvention som skall utgå för leverans av ris till Réunion.
- (2) På grundval av lämnade anbud kan kommissionen i enlighet med artikel 9 i förordning (EEG) nr 2692/89 och i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel

22 i förordning (EG) nr 3072/95 besluta att inte fullfölja anbuds-förfarandet.

- (3) Med hänsyn till de kriterier som föreskrivs i artiklarna 2 och 3 i förordning (EEG) nr 2692/89 är det inte nödvändigt att fastställa en maximisubvention.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förfarandet med de anbud som lämnats från och med den 20 till och med den 23 maj 2002 inom ramen för anbudsinfordran för fastställande av den subvention som skall utgå för leverans av långkornigt råris under KN-nummer 1006 20 98 avsett för Réunion, vilket avses i förordning (EG) nr 2011/2001, skall inte fullföljas.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 25 maj 2002.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 maj 2002.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EGT L 62, 5.3.2002, s. 27.

⁽³⁾ EGT L 261, 7.9.1989, s. 8.

⁽⁴⁾ EGT L 167, 2.7.1999, s. 19.

⁽⁵⁾ EGT L 272, 13.10.2001, s. 21.

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

MEDLEMSSTATERNAS REGERINGSFÖRETRÄDARES KONFERENS

**BESLUT AV FÖRETRÄDARNA FÖR REGERINGARNA I EUROPEISKA KOL- OCH STÅLGEMEN-
SKAPENS MEDLEMSSTATER, FÖRSAMLADE I RÅDET,**

av den 21 maj 2002

**om ändring av beslut 2001/934/EKSG om vissa på Kazakstan tillämpliga bestämmelser avseende
handel med vissa stålprodukter som omfattas av EKSG-fördraget**

(2002/384/EKSG)

FÖRETRÄDARNA FÖR REGERINGARNA I EUROPEISKA KOL- OCH STÅLGEMENSKAPENS MEDLEMSSTATER,
FÖRSAMLADE I RÅDET, HAR FATTAT DETTA BESLUT

Beslutet har antagits i samförstånd med kommissionen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Beslut 2001/934/EKSG av företrädarna för medlemsstaternas regeringar, församlade i rådet, av den 19 december 2001 ⁽¹⁾ skall härmed ändras på följande sätt:

- I artikel 1 skall orden "För tiden från och med den 1 januari 2002 till och med den 30 juni 2002" ersättas med orden "För tiden från och med den 1 januari 2002 till och med den 31 december 2002".
- Bilaga II skall ersättas med texten i bifogad bilaga.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 21 maj 2002.

R. DE MIGUEL
Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 345, 29.12.2001, s. 78.

BILAGA

"BILAGA II

KVOTER

1 januari 2002–31 december 2002

	<i>Produkter</i>	<i>ton</i>
SA – Platta produkter		
SA1 (Rullar)		50 000
SA1a (Rullar för omvalsning)		5 000
SA2 (Grovplåt)		0
SA3 (Andra valsade platta produkter)		53 000"

BESLUT AV FÖRETRÄDARNA FÖR MEDLEMSSTATERNAS REGERINGAR, FÖRSAMLADE I RÅDET,**av den 21 maj 2002****om ändring av beslut 2001/932/EKSG om vissa på Ryska federationen tillämpliga bestämmelser avseende handel med vissa stålprodukter som omfattas av EKSG-fördraget**

(2002/385/EKSG)

FÖRETRÄDARNA FÖR REGERINGARNA I EUROPEISKA KOL- OCH STÅLGEMENSKAPENS MEDLEMSSTATER, FÖRSAMLADE I RÅDET, HAR FATTAT DETTA BESLUT

Beslutet har antagits i samförstånd med kommissionen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Beslut 2001/932/EKSG av företrädarna för medlemsstaternas regeringar, församlade i rådet, av den 19 december 2001 ⁽¹⁾ skall härmed ändras på följande sätt:

- I artikel 1 skall orden "För tiden från och med den 1 januari 2002 till och med den 30 juni 2002" ersättas med orden "För tiden från och med den 1 januari 2002 till och med den 31 december 2002".
- Bilagorna I och II skall ersättas med texten i bifogad bilaga.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 21 maj 2002.

R. DE MIGUEL
Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 345, 29.12.2001, s. 71.

BILAGA

"BILAGA I

SA – Valsade platta produkter	7209 17 90	7219 35 10	7214 20 00
	7209 18 10	7219 35 90	7214 30 00
	7209 18 91		7214 91 10
		7225 40 80	7214 91 90
			7214 99 10
SA1 – Rullar	7209 18 99		
7208 10 00	7209 25 00	SA4 – Legerade produkter	7214 99 31
7208 25 00	7209 26 10		7214 99 39
7208 26 00	7209 26 90	7226 20 20	7214 99 50
7208 27 00	7209 27 10	7226 91 10	7214 99 61
7208 36 00	7209 27 90		
7208 37 90	7209 28 10	7226 91 90	7214 99 69
7208 38 90	7209 28 90	7226 99 20	
7208 39 90	7209 90 10		7214 99 80
			7214 99 90
7211 14 10		SB – Långa produkter	
7211 19 20	7210 11 10		7215 90 10
	7210 12 11	SB1 – Balkar	
7219 11 00	7210 12 19		7216 10 00
7219 12 10	7210 20 10	7207 19 31	7216 21 00
7219 12 90	7210 30 10	7207 20 71	7216 22 00
7219 13 10	7210 41 10		7216 40 10
7219 13 90	7210 49 10	7216 31 11	7216 40 90
7219 14 10	7210 50 10	7216 31 19	7216 50 10
7219 14 90	7210 61 10	7216 31 91	7216 50 91
	7210 69 10	7216 31 99	7216 50 99
7225 20 20	7210 70 31	7216 32 11	7216 99 10
7225 30 00	7210 70 39	7216 32 19	
	7210 90 31	7216 32 91	7218 99 20
	7210 90 33	7216 32 99	
SA1a – Varmvalsade rullar för omvalsning	7210 90 38	7216 33 10	7222 11 11
		7216 33 90	
7208 37 10			7222 11 19
7208 38 10	7211 14 90		7222 11 21
7208 39 10	7211 19 90	SB2 – Valstråd	7222 11 29
	7211 23 10		
	7211 23 51	7213 10 00	7222 11 91
	7211 29 20	7213 20 00	7222 11 99
SA2 – Grovplåt	7211 90 11		7222 19 10
		7213 91 10	7222 19 90
7208 40 10			7222 30 10
7208 51 10	7212 10 10	7213 91 20	7222 40 10
7208 51 30	7212 10 91	7213 91 41	7222 40 30
7208 51 50	7212 20 11	7213 91 49	
7208 51 91	7212 30 11	7213 91 70	7224 90 31
7208 51 99	7212 40 10	7213 91 90	7224 90 39
7208 52 10	7212 40 91	7213 99 10	
7208 52 91	7212 50 31	7213 99 90	7228 10 10
7208 52 99	7212 50 51		7228 10 30
7208 53 10	7212 60 11	7221 00 10	7228 20 11
	7212 60 91	7221 00 90	7228 20 19
7211 13 00			7228 20 30
		7227 10 00	7228 20 30
		7227 20 00	7228 30 20
SA3 – Andra valsade platta produkter	7219 21 10	7227 90 10	7228 30 41
	7219 21 90	7227 90 50	7228 30 49
	7219 22 10	7227 90 95	7228 30 61
7208 40 90	7219 22 90		7228 30 69
7208 53 90	7219 23 00		7228 30 70
7208 54 10	7219 24 00	SB3 – Andra långa	7228 30 89
7208 54 90	7219 31 00		7228 60 10
7208 90 10	7219 32 10	7207 19 11	7228 70 10
	7219 32 90	7207 19 14	7228 70 31
7209 15 00	7219 33 10	7207 19 16	7228 80 10
7209 16 10	7219 33 90	7207 20 51	7228 80 90
7209 16 90	7219 34 10	7207 20 55	
7209 17 10	7219 34 90	7207 20 57	7301 10 00

BILAGA II

KVANTITATIVA BEGRÄNSNINGAR

1 januari 2002–31 december 2002

<i>Produkter</i>	<i>ton</i>
SA – Platta produkter	
SA1 Rullar	259 000
SA1a Varmvalsade för omvalsning	485 000
SA2 Grovplåt	60 000
SA3 Andra platta produkter	80 000
SA4 Legerade produkter	90 000
SB – Långa produkter	
SB1 Balkar	15 000
SB2 Valstråd	60 000
SB3 Andra långa produkter	165 000*

**BESLUT SOM FATTATS GENOM ÖVERENSKOMMELSE PÅ STATS- ELLER REGERINGSCHEF-
NIVÅ MELLAN REGERINGARNA I DE MEDLEMSSTATER SOM HAR INFÖRT EURON****av den 23 maj 2002****om utseende av Europeiska centralbankens vice ordförande**

(2002/386/EG)

STATS- ELLER REGERINGSCHEFERNA I DE MEDLEMSSTATER I EUROPEISKA GEMENSKAPEN SOM HAR
INFÖRT EURON HAR FATTAT DETTA BESLUT

under ordförandeskap av José María AZNAR LÓPEZ, Konungariket Spaniens regeringschef,

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 112.2 b och
artikel 122.4 i detta, och artikel 11.2 och artikel 43.3 i protokollet om stadgan för Europeiska central-
bankssystemet och Europeiska centralbanken,

med beaktande av rådets rekommendation ⁽¹⁾,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande ⁽²⁾,

med beaktande av Europeiska centralbankens råds yttrande ⁽³⁾,

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Lucas D. PAPADEMOS utses härmed till vice ordförande för Europeiska centralbanken för en mandattid om
åtta år.

Denna utnämning får verkan den 1 juni 2002.

Artikel 2

Detta beslut skall offentliggöras i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 23 maj 2002.

J. M. AZNAR

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 101, 17.4.2002, s. 17.

⁽²⁾ Yttrandet avgivet den 14.5.2002 (ännu ej offentliggjort i EGT).

⁽³⁾ EGT C 100, 25.4.2002, s. 8.

RÄTTELSER

Rättelse till rådets förordning (EG) nr 2501/2001 av den 10 december 2001 om tillämpning av en ordning med allmänna tullförmåner under tiden 1 januari 2002–31 december 2004*(Europeiska gemenskapernas officiella tidning L 346 av den 31 december 2001)*

På sidan, i fotnot 1 skall det

i stället för: "(EGT L 248, 23.10.2001, s. 1)."

vara: "(EGT L 279, 23.10.2001, s. 1)."

På sidan 42, i bilaga IV, kolumnen KN-nr 2830 10 00, "Natriumsulfider" i kolumn G skall det

i stället för: "IK"

vara: "K".

På sidan 44, i bilaga IV, i kolumnen "KN-nr" skall det

i stället för: "2907 29 90"

vara: "2907 29 00".

På sidan 46, i bilaga IV skall det

i stället för:

"2930 40 90	Svavelorganiska föreningar	IK		X
2930 90 12		IK		X
2930 90 14		IK		X
2930 90 16		IK		X
2930 90 20		IK		X
2930 90 70		IK		X"

vara:

"2930 40 90	Svavelorganiska föreningar	K		X
2930 90 12		K		X
2930 90 14		K		X
2930 90 16		K		X
2930 90 20		K		X
2930 90 70		K		X"

Rättelse till rådets förordning (EG) nr 2559/2001 av den 17 december 2001 om ändring av förordning (EG) nr 2505/96 om öppnande och förvaltning av autonoma gemenskapstullkvoter för vissa jordbruks- och industriprodukter

(Europeiska gemenskapernas officiella tidning L 344 av den 28 december 2001)

På sidan 6, i bilaga I, löpnummer "09.2605", kolumnen "Varuslag" skall det

i stället för: "... som innehåller högst 0,4 viktprocent ..."

vara: "... som innehåller högst 0,4 viktprocent ..."

På sidan 7, i bilaga I, löpnummer "09.2829", kolumnen "Varuslag" skall det

i stället för: "... med en följande egenskaper ..."

vara: "... med följande egenskaper ..."

På sidan 7, i bilaga I, löpnummer "09.2829", kolumnen "Varuslag", tredje strecksatsen skall det

i stället för: "- en smälltpunkt av minst ..."

vara: "- en smältpunkt av minst ..."

På sidan 8, i bilaga I, löpnummer "09.2913", kolumnen "Varuslag" skall det

i stället för: "... tullvärde av minst 450/100 kg netto, ..."

vara: "... tullvärde av minst 450 euro/100 kg netto, ..."

På sidan 8, i bilaga I, löpnummer "09.2919", kolumnen "Varuslag" skall det

i stället för: "Vinbälgar, avsedda ..."

vara: "Vikbälgar, avsedda..."

På sidan 9, i bilaga I, löpnummer "09.2939", kolumnen "Varuslag" skall det

i stället för: "... av temperaturkompenserade oscillatorer ..."

vara: "... av temperaturkompenserade oscillatorer ..."

På sidan 9, i bilaga I, löpnummer "09.2947", kolumnen "Varuslag" skall det

i stället för: "... applicering på metell ..."

vara: "... applicering på metall ..."

På sidan 9, i bilaga I, löpnummer "09.2949", kolumnen "Varuslag" skall det

i stället för: "... justerbar kondensator, innesluten ..."

vara: "... justerbar kondensator, innesluten ..."

På sidan 10, i bilaga I, löpnummer "09.2957", kolumnen "Varuslag" skall det

i stället för: "... men högst 17 mm ..."

vara: "... men högst 17 mm ..."

På sidan 10, i bilaga I, löpnummer "09.2959", kolumnen "Varuslag" skall det

i stället för: "... mer än 150 g/m³ ..."

vara: "... mer än 150 g/m² ..."

På sidan 10, i bilaga I, löpnummer "09.2964", kolumnen "Varuslag" skall det

i stället för: "... utspinning organisk ..."

vara: "... utspinning i organisk ..."

På sidan 10, i bilaga I, löpnummer "09.2978", kolumnen "Varuslag" skall det

i stället för: "... minst 250 g/m³ ..."

vara: "... minst 250 g/m² ..."

På sidan 10, i bilaga I, löpnummer "09.2978", kolumnen "Varuslag" skall det

i stället för: "... i flytade form ..."

vara: "... i flytande form ..."

På sidan 11, i bilaga I, löpnummer "09.2981", kolumnen "Varuslag" skall det

i stället för: "... återgående eller roterande ..."

vara: "... återgående eller roterande ..."

På sidan 11, i bilaga I, löpnummer "09.2981", kolumnen "Varuslag" skall det

i stället för: "... och en effektt av ..."

vara: "... och en effekt av ..."

På sidan 11, i bilaga I, löpnummer "09.2981", kolumnen "Varuslag", första strecksatsen skall det

i stället för: "... gräsklippningsmaskiner nr 8433 11 51 ..."

vara: "... gräsklippningsmaskiner (traktorgräsklippare) enligt nr 8433 11 51 ..."

På sidan 11, i bilaga I, löpnummer "09.2981", kolumnen "Varuslag", andra strecksatsen skall det

i stället för: "... enligt nr 8501 90 11, vilkas ..."

vara: "... enligt nr 8701 90 11, vilkas ..."

På sidan 11, i bilaga I, löpnummer "09.2985", kolumnen "Varuslag" skall det

i stället för: "... med en längs av ..."

vara: "... med en längd av ..."

På sidan 11, i bilaga I, löpnummer "09.2985", kolumnen "Varuslag" skall det

i stället för: "... och en höjd av 407,7 ($\pm 0,2$ mm) ..."

vara: "... och en höjd av 407,7 mm ($\pm 0,2$ mm) ..."

På sidan 11, i bilaga I, löpnummer "09.2986", kolumnen "Varuslag", första strecksatsen skall det

i stället för: "... minst 60 viktprocent ..."

vara: "... minst 60 viktprocent ..."

På sidan 11, i bilaga I, löpnummer "09.2986", kolumnen "Varuslag", andra strecksatsen skall det

i stället för: "... dimetyl (tetra-decyl)amin"

vara: "... dimetyl (tetradecyl)amin"

På sidan 12, i bilaga I, löpnummer "09.2992", kolumnen "Varuslag" skall det

i stället för: "... varor enligt nr 4818 18 40 (a)"

vara: "... varor enligt nr 4818 40 (a)"

På sidan 12, i bilaga I, löpnummer "09.2993", kolumnen "Varuslag" skall det

i stället för: "... minst 900 g/m²."

vara: "... minst 900 g/m² per dag"

På sidan 12, i bilaga I, löpnummer "09.2996", kolumnen "Varuslag" skall det

i stället för: "Tvåtakts förbränningsmotorer, med ..."

vara: "Tvåtakts förbränningsmotorer, med ..."

På sidan 12, i bilaga I, fotnot (1), längst ner på sidan skall det

i stället för: "Den specifika tilläggstullen är tillämpligt."

vara: "Den specifika tilläggstullen är tillämplig."
